

## SMĚRNICE O ŘEŠENÍ OZNÁMENÍ PROTIPRÁVNÍCH JEDNÁNÍ/ WHISTLEBLOWING DIRECTIVE

### OBSAH/CONTENT

Obsah/content.....	1
1. Úvod a cíl/ <i>Introduction and aim</i> .....	1
2. Definice, pojmy, zkratky/ <i>Definitions, terms, abbreviations</i> .....	2
3. Oblast a rozsah použití/ <i>Field and scope of application</i> .....	5
4. Podání oznámení/ <i>Submission of notifications</i> .....	6
5. Přijímání oznámení/ <i>Receipt of notifications</i> .....	9
6. Posuzování oznámení/ <i>Examination of notifications</i> .....	10
7. nápravná opatření/ <i>Remedial measures</i> .....	13
8. Odvetná opatření/ <i>Repressive measures</i> .....	15
9. Evidence oznámení/ <i>Registration of notifications</i> .....	16
10. Externí oznamovací systém/ <i>External notification system</i> .....	17

### 1. Úvod a cíl/ *Introduction and aim*

- 1.1 Tato Směrnice o řešení oznámení protiprávních jednání je vydána společností Hanwha Advanced Material Europe s.r.o., IČ 28198638, se sídlem Příborská 280, Chlebovice, Frýdek-Místek, 739 42 (dále jen „**Společnost**“) pro naplnění pravidel stanovených zákonem č. 171/2023 Sb., o ochraně oznamovatelů (dále jen "**Zákon**").

*This Directive on dealing with reports of infringements is issued by Hanwha Advanced Material Europe s.r.o., ID 28198638, with its registered office at Příborská 280, Chlebovice, Frýdek-Místek, 739 42 (hereinafter referred to as the "Company") for compliance with the rules set out in Act No. 171/2023 Coll., the Whistleblower Protection Act (hereinafter referred to as the "Act")*

- 1.2 Cílem přijetí Směrnice je zejména předcházení Protiprávním jednáním v rámci Společnosti, podpora důvěry zaměstnanců ve Společnost, ochrana Společnosti a její dobré pověsti, jakož i ochrana práv zaměstnanců, zákazníků a třetích osob.

*The aim of adopting the Directive is, in particular, to prevent Unlawful Conduct within the Company, to promote employee confidence in the Company, to protect the Company and its reputation, as well as to protect the rights of employees, customers and third parties.*

- 1.3 Účelem této Směrnice je stanovení podmínek pro podávání oznámení o Protiprávním jednání, pro přijetí a posouzení těchto oznámení, jakož i pro zajištění nápravy a evidenci řešení oznámení tak, jak jsou tyto požadovány ve Směrnici a Zákonu.

*The purpose of this Directive is to lay down the conditions for the submission of reports of infringements, for the receipt and assessment of such reports, as well as for ensuring the rectification and registration of the resolution of the reports as required by the Directive and the Act.*

- 1.4 Předmětem této Směrnice není stanovení podmínek pro podávání oznámení zaměstnanců dle interní směrnice S-304 – Řízení lidských zdrojů, která samostatně upravuje zejména jednání v rámci řízení lidských zdrojů, tj. například podávání návrhů na zlepšení fungování v rámci jednotlivých oddělení Společnosti, stížnosti na přístup či chování jiných zaměstnanců či kolegů, které nedosahuje svou závažností povahy protiprávního jednání. Důvodem je, že pro takováto oznámení funguje jiný zákonný režim. Poprosili bychom Vás tedy, abyste tento druh návrhů a stížností nadále oznamovali v souladu s postupem stanoveným v interní směrnici S-304 – Řízení lidských zdrojů. Pokud si však nejste jisti, jak závažnost jednání vyhodnotit, lze vždy využít postupu podle této Směrnice.

*The subject of this Directive is not to set the conditions for submitting employee reports under the internal directive S-304 – Human Resources Management, which separately regulates in particular conduct within human resources management, i.e. for example submitting proposals for improving the functioning within individual departments of the Company, complaints about the attitude or behavior of other employees or colleagues that does not reach the seriousness of the nature of the infringement. This is because there is a different legal regime for such notifications. We would therefore ask you to continue to report this type of proposals and complaints in accordance with the procedure set out in the internal directive S-304 – Human Resources Management. However, if you are not sure how to assess the seriousness of the conduct, the procedure under this Policy can always be used.*

## 2. Definice, pojmy, zkratky/Definitions, terms, abbreviations

- 2.1 Uvedené pojmy se v rámci této směrnice používají v takovém významu, jak je uvedeno níže. / *These terms are used within the meaning of this Directive as set out below.*
- 2.1.1 **Směrnice** znamená tuto Směrnici o ochraně oznamovatelů.  
*Directive means this Directive on whistleblower protection*
- 2.1.2 **Platforma pro oznámení** znamená nástroj NNTB umožňující přijímání a řešení Oznámení, který je dostupný zde: [www.hanwhacz.cz](http://www.hanwhacz.cz).  
*Notice Platform means the NNTB tool for receiving and dealing with Notifications, which is available here: [www.hanwhacz.cz](http://www.hanwhacz.cz).*
- 2.1.3 **Oznámení** znamená sdělení učiněné Oznamovatelem interně Společnosti o podezření, že jednání, které se stalo nebo, o kterém se Oznamovatel dozvěděl, že semá teprve stát, může mít znaky Protiprávního jednání.  
*Notification means a communication made by a Notifier internally to the Company of a suspicion that an act that has taken place or a Notifier has learned that it is yet to happen may have the characteristics of an Unlawful Conduct.*
- 2.1.4 **Protiprávní jednání** znamená jednání, které má znaky:
- trestného činu (např. poškozování spotřebitele, poškození a ohrožení životního prostředí, porušení předpisů o pravidlech hospodářské soutěže);
  - přestupku, za který zákon stanoví sazbu pokuty, jejíž horní hranice je alespoň 100 000 Kč (např. neoprávněné použití ekoznačky, porušení zákazu používání nekalých obchodních praktik);
  - jednání porušující Zákon;
  - jakékoliv jednání, které vede k porušení právních předpisů EU v oblastech finančních institucí, daně z příjmu fyzických osob, předcházení výnosů z trestné činnosti,

ochrany spotřebitele a bezpečnosti výrobků, bezpečnosti potravin, bezpečnosti dopravy, ochrany životního prostředí, zadávání veřejných zakázek, ochrany osobních údajů, ochrany vnitřního pořádku a bezpečnosti, života a zdraví, soukromí a bezpečnosti sítí elektronických komunikací a informačních systémů a v dalších oblastech dle § 2 odst. 12 Zákona, spáchané ze strany Společnosti či jiné osoby v souvislosti s činností ve vztahu ke Společnosti (např. porušení podmínek ISO certifikace v oblasti managementu kvality automobilového průmyslu).

*Infringement means conduct which has the following characteristics:*

- *criminal offence (e.g. harm to consumers, damage and endangerment of the environment, infringement of competition rules);*
- *an offence for which the law stipulates a fine rate whose upper limit is at least CZK 100,000 (e.g. use of an unjustified eco-label, violation of the prohibition on the use of unfair commercial practices);*
- *conduct violating the Act,*
- *any conduct that leads to a breach of EU law in the areas of financial institutions, personal income tax, prevention of proceeds of crime, consumer protection and product safety, food safety, transport safety, environmental protection, public procurement, protection of personal data, protection of internal order and safety, life and health, protection of personal data, privacy and security of electronic communications networks, and information systems and in other areas according to § 2 para. 12 of the Act committed by the Company or another person in connection with activities in relation to the Company (e.g. violation of the conditions of ISO certification in the field of quality management of the automotive industry).*

2.1.5 **Oznamovatel** znamená osobu podávající Oznámení dle této Směrnice.

*Notifier means a person submitting a Notification under this Directive.*

2.1.6 **Nápravné opatření** znamená opatření směřující k nápravě Protiprávního jednání a budoucí prevenci takového porušování.

*Remedy means action aimed at remedying the Unlawful Conduct and preventing such breaches in the future*

2.1.7 **Řešitel** znamená osobu, která přijímá a přezkoumává Oznámení a navrhuje Nápravná opatření s tím, že může navrhnout i mimořádné opatření.

*Solver means a person who receives and reviews Notifications and proposes Corrective Measures, and may also propose extraordinary measures*

2.1.8 **Oprávněná osoba** znamená všechny zaměstnance Společnosti, a to i zaměstnance dočasně přidělené k výkonu práce pro Společnost, další osoby vykonávající pracovní činnost pro Společnost (např. formou DPP, DPČ), dobrovolníky, osoby na odborné praxi nebo stáži. Společnost tímto výslovně vylučuje přijímání Oznámení od osob, které nejsou ke Společnosti v pracovním nebo obdobném poměru, tj. OSVČ, osob ve funkci člena orgánu Společnosti, dodavatelů, subdodavatelů Společnosti či jejich zaměstnanců a dalších osob v souladu s § 9 odst. 2 písm. a) Zákona.

*Authorized person means all employees of the Company, including employees temporarily assigned to work for the Company, other persons performing work for the Company (e.g. in the form of DPP, DPČ), volunteers, trainees or traineeships. The Company hereby expressly excludes receiving Notifications from persons who are not in an employment or similar relationship with the Company, i.e. self-employed persons, persons in the position of a member of the Company's body, suppliers, subcontractors of the Company or their employees and other persons in accordance with § 9 para. 2 point. (a) the Act.*

2.1.9 **Informace vyloučené z oznámení** znamenají informace, které nelze oznamovat postupem dle této Směrnice a zahrnují následující:

- informace, jejichž oznámení by mohlo bezprostředně ohrozit podstatný bezpečnostní zájem České republiky ve smyslu § 3 odst. 3 písm. a) Zákona, kdy takovými zájmy jsou zejména svrchovanost a územní celistvost, vnitřní pořádek a bezpečnost, životy a zdraví osob ve větším rozsahu, ochrana informací o veřejných zakázkách v oblasti obrany nebo bezpečnosti, plnění mezinárodních závazků v oblasti obrany a bojeschopnost ozbrojených sil České republiky;
- informace týkající se činnosti zpravodajských služeb České republiky;
- informace, jejichž oznámení by představovalo porušení povinnosti mlčenlivosti duchovních v souvislosti s výkonem zpovědního tajemství nebo práva obdobného zpovědnímu tajemství.

*Information excluded from notification means information that cannot be notified under the procedure laid down in this Directive and includes the following:*

- *information, the disclosure of which could immediately endanger the substantial security interest of the Czech Republic within the meaning of § 3 para. 3 point. a) of the Act, where such interests are, in particular, sovereignty and territorial integrity, internal order and security, the lives and health of persons to a greater extent, the protection of information on public procurement in the field of defence or security, the fulfilment of international obligations in the field of defence and the combat capability of the Armed Forces of the Czech Republic;*
- *information concerning the activities of the intelligence services of the Czech Republic;*
- *information, the notification of which would constitute a breach of the duty of confidentiality of clergy in connection with the performance of the seal of confession or a right similar to the seal of confession.*

2.1.10 **Odvetné opatření** znamená jakékoli jednání vyvolané Oznámením a učiněné Společností či jinou osobou na její pokyn, ke kterému dochází v souvislosti s výkonem Pracovní činnosti a které mohou Oznamovatel či Spřízněná osoba důvodně považovat za zásah do svých práv či oprávněných zájmů, a to zejména skončení pracovního poměru, neprodloužení pracovního poměru na dobu určitou, zrušení právního vztahu založeného dohodou o provedení práce nebo dohodou o pracovní činnosti, uložení kárného opatření nebo kázeňského trestu, snížení mzdy, platu nebo odměny nebo nepřiznání osobního příplatku, diskriminace, přeložení nebo převedení na jinou práci, pracovní posudek, ostrakizace, neumožnění odborného rozvoje, změna rozvržení pracovní doby, vyžadování lékařského posudku, zásah do práva na ochranu osobnosti nebo jiné znevýhodnění.

*Retaliation means any conduct initiated by the Notification and made by the Company or another person on its instruction, which occurs in connection with the performance of Work and which the Notifier or a Related Person may reasonably consider to be an interference with their rights or legitimate interests, in particular termination of employment, non-renewal of employment for a definite period, termination of a legal relationship based on an agreement to perform work or an agreement to perform work, imposition of a disciplinary measure or disciplinary penalty, reduction of wages, salary or remuneration or refusal to grant a personal allowance, transfer or transfer to another job, discrimination, work report, ostracism, failure to allow professional development, change of work pattern, requirement of a medical opinion, interference with the right to protection of personality or other disadvantage.*

2.1.11 **Pracovní činnost** znamená výkon zaměstnání, samostatně výdělečné činnosti, práv spojených s členstvím v právnické osobě, funkce člena orgánu právnické osoby, správy svěřenského fondu, dobrovolnické činnosti, práce v rámci dočasného přidělení zaměstnance, práce zaměstnance agentury práce nebo odborné praxe.

*Work activity means the performance of employment, self-employment, rights associated with membership in a legal person, the function of a member of the body of a legal person, the administration of a trust fund, volunteering, work under the secondment of an employee, work of an employee of an employment agency or professional experience.*

2.1.12 **Spřízněná osoba** je osoba:

- která umožnila/usnadnila podání Oznámení nebo zkoumání jeho důvodnosti;
- která je osobou blízkou vůči Oznamovateli;
- která je právnickou osobu, jejímž je Oznamovatel společníkem nebo členem;
- která je právnickou osobu, jejíhož voleného orgánu je Oznamovatel členem;
- která je ve vztahu k Oznamovateli nebo právnické osobě dle předchozích bodů Směrnice osobou ovládající, ovládanou nebo osobou ovládanou stejnou ovládající osobou;
- která je zaměstnancem Oznamovatele nebo která je vůči Oznamovateli v obdobném postavení;
- pro kterou Oznamovatel vykonává Pracovní činnost;
- která je svěřenským fondem, jehož je Oznamovatel nebo právnická osoba dle předchozích bodů Směrnice zakladatelem, obmyšleným nebo osobou, která zvýší majetek svěřenského fondu smlouvou nebo pořízením pro případ smrti.

**A Related Person is a person:**

- *which allowed/facilitated the submission of a Notification or the examination of its justification;*
- *who is a person close to the Notifier;*
- *which is a legal entity of which the Notifier is a partner or member;*
- *which is a legal entity of which the Notifier is a member of an elected body;*
- *which is, in relation to the Notifier or a legal entity according to the previous paragraphs of the Directive, a person controlling, controlled or a person controlled by the same controlling entity;*
- *who is an employee of the Notifier or who is in a similar position to the Notifier,;*
- *for which the Notifier performs Work activities;*
- *which is a trust of which the Notifier or a legal entity is the founder, beneficiary or person who increases the assets of the trust fund by contract or disposition upon death according to the previous paragraphs of the Directive.*

### **3. Oblast a rozsah použití/ Field and scope of application**

3.1 **Na které osoby se Směrnice vztahuje?** Tato Směrnice se uplatní na všechny Oprávněné osoby.

*To which persons does the Directive apply? This Directive shall apply to all Authorised Persons.*

3.2 **Na která jednání se Směrnice vztahuje?** Tato Směrnice se vztahuje na všechna Protiprávní jednání.

*Which acts are covered by the Directive? This Policy applies to all Infringements.*

3.3 **Jaké postupy tato Směrnice upravuje?** Tato Směrnice upravuje proces podávání, přijímání, evidence, posuzování a řešení Oznámení v rámci Společnosti.

*What procedures are covered by this Directive? This Policy governs the process of submitting, receiving, recording, assessing and dealing with Notices within the*

Company.

- 3.4 **Odkdy je nutné se touto Směrnici řídit?** Tato Směrnice se použije na Oznámení podaná ode dne účinnosti této Směrnice.

*From when do I have to comply with this Directive? This Directive shall apply to Notifications submitted from the effective date of this Directive.*

#### 4. Podání oznámení/ *Submission of notifications*

- 4.1 **Co se podle této Směrnice oznamuje?** Oznamují se takové okolnosti a informace o Protiprávním jednání, o kterých má Oprávněná osoba v dobré víře důvod věřit, že jsou autentické a pravdivé.

*What is notified under this Directive? Such circumstances and information about the Unlawful Conduct shall be reported as the Authorised Person has reason in good faith to believe to be authentic and true.*

- 4.2 **Co musí být obsahem oznámení?** Jméno, příjmení, datum narození, nebo jiné údaje, z nichž je možné dovodit totožnost Oznamovatele; má se za to, že údaje o totožnosti oznamovatele jsou pravdivé. Pakliže oznámení neobsahuje výše uvedené údaje, potom se jedná o anonymní oznámení, které není oznámením podle této Směrnice.

*What must be included in the notification? Name, surname, date of birth, or other data from which it is possible to deduce identity of the whistleblower; The identity of the whistleblower shall be presumed to be true. If the notification does not contain the above data, then it is an anonymous report that is not a notification under this Policy.*

- 4.3 **Co má být obsahem Oznámení?** Obsahem Oznámení mohou být veškeré informace a skutečnosti, které považuje Oznamovatel za podstatné, zejména bližší informace o Protiprávním jednání, osobách, které se jej měly dopustit a čase, kdy se Protiprávní jednání mělo odehrát. Je žádoucí spolu s oznámením předložit nebo označit vhodné důkazy, které umožní prošetřit Oznámení, např. kopie komunikace, fotografie, kopie dokumentace a jiné důkazy. To platí i v případě, kdy by učiněním Oznámení mohlo dojít ze strany Oznamovatele k porušení bankovního tajemství, povinnosti mlčenlivosti založené smlouvou, zákonem č. 280/2009 Sb., daňovým řádem, ve znění pozdějších předpisů, nebo jinými právními předpisy upravujícími výkon Pracovní činnosti.

Upozorňujeme však, že v případě, kdyby Oznamovatel uvedl informace, jejichž vyzrazení by mohlo ohrozit trestní řízení, povinnost mlčenlivosti při činnosti notáře, advokáta, soudce, exekutora či jejich zaměstnanců, popř. povinnost mlčenlivosti při poskytování zdravotních služeb nebo při poskytování právní pomoci v řízení před soudem nebo jiným orgánem veřejné moci včetně povinnosti zachovávat ochranu utajovaných informací, bude toto Oznámení zpracováno, ale Oznamovatel se sám může dopustit porušení speciální povinnosti mlčenlivosti, kterou mu ukládají právní předpisy.

*What should be contained in the Notice? The content of the Report may be all information and facts that the Notifier considers essential, in particular more detailed information about the Infringement, the persons who are alleged to have committed it and the time when the Infringement should have taken place. It is appropriate to present or indicate with the report appropriate evidence to enable the Notification to be investigated, such as copies of communications, photographs, copies of documentation and other evidence.*

*This applies even if the Notifier could breach banking secrecy, the obligation of confidentiality established by a contract, Act No. 280/2009 Coll., the Tax Code, as amended, or other legal regulations governing the performance of Work activities by making a Notification.*

*However, we would like to point out that if the Notifier provides information whose disclosure could jeopardize criminal proceedings, the obligation of confidentiality in the activities of a notary, lawyer, judge, executor or their employees, or the obligation of confidentiality in the provision of health services or in the provision of legal assistance in proceedings before a court or other public authority, including the obligation to maintain the protection of classified information, this Notification will be processed, but the Whistleblower may himself commit a breach of a special confidentiality obligation imposed on him by law.*

- 4.4 **Co naopak nesmí být obsahem Oznámení?** Není možné oznamovat informace vědomě nepravdivé, takové Oznámení by mohlo být sankcionováno a nepovažuje se za Oznámení podle této Směrnice. Dále není možné podat Oznámení, které obsahuje Informace vyloučené z oznámení (v takovém případě se postupuje dle čl. 5.1 Směrnice).

*Conversely, what must not be contained in the Notification? It is not possible to report knowingly false information, such a Report could be sanctioned and is not considered a Report under this Policy. Furthermore, it is not possible to submit a Notification that contains Information excluded from the notification (in which case the procedure is according to Article 5.1 of the Directive).*

- 4.5 **Jakým způsobem lze Oznámení podat?** Oznamovatel může učinit Oznámení prostřednictvím Platformy pro oznamování. Dále může Oznamovatel podat oznámení telefonicky na jednom z uvedených telefonních čísel +420 732 675 841 (jr. HR manager), +420 734 446 783 (wage accountant) , případně osobně v místě sídla Společnosti či v jiném místě stanoveném na základě dohody s Řešitelem oznámení; podání osobního Oznámení bude umožněno bez zbytečného odkladu po žádosti Oznamovatele, nejpozději však do 14 dnů od podání žádosti.

*How can a Notice be submitted? The Whistleblower may make a Notification through the Reporting Platform. Furthermore, the Notifier may submit a notification on one of the listed phone numbers +420 732 675 841 (jr. HR manager), +420 734 446 783 (wage accountant) or in person at the registered office of the Company or at another place determined on the basis of an agreement with the Principal of the notification; the submission of in person notification will be possible without undue delay after the Notifier's request, but no later than 14 days after the submission of the application*

- 4.6 **Jak probíhá poučení Oznamovatelů před podáním Oznámení?** Řešitel oznámení zajistí, že Oprávněné osoby budou vhodným způsobem poučeny o svých právech a povinnostech při podávání Oznámení dle této Směrnice, zejména o:

- povinnosti Oznamovatele podávat pouze pravdivá a autentická Oznámení s tím, že jinak mu nebude svědčit ochrana před Odvetnými opatřeními;
- zákaz Oznamovatele dopouštět se při podávání Oznámení trestného činu;
- existenci externího oznamovacího systému Ministerstva spravedlnosti. Informace o poučení jsou dále dostupné v rámci Platformy pro oznamování.

*How do Whistleblowers instruct before submitting a Notification? The Solver of the Notification shall ensure that the Authorized Persons are appropriately instructed of their rights and obligations when submitting Notifications under this Directive, in particular:*

- *the obligation of the Whistleblower to submit only true and authentic Reports, otherwise he will not benefit from protection against retaliation;*
- *the prohibition of the Whistleblower to commit a crime report when filing a Criminal Report;*
- *the existence of an external notification system of the Ministry of Justice. Information on the Instruction is also available within the Notice Platform.*

- 4.7 **Může být Oznámení podáno anonymně?** Oznámení nelze učinit anonymně. Oznámení učiněná anonymně nejsou oznámeními podle této Směrnice a nevztahuje se na ně režim uvedený v této Směrnici.

*Can a Notice be made anonymously? Notifications cannot be made anonymously. Anonymous notifications are not notifications under this Directive and are not covered by the regime provided for in this Directive.*

- 4.8 **Kdo se bude Oznámením zabývat?** Oznámení se podává k Řešiteli, kterým je dle volby Oznamovatele wage accountant nebo jr. HR manager a na které je možné se obracet. Řešitel je oprávněn se ve složitějších případech obrátit na externího řešitele, kterým je advokátní kancelář. Řešitel a jakákoliv jiná osoba, která se dozví o obsahu Oznámení a souvisejících informacích, má povinnost zachovat mlčenlivost a chránit důvěrnost, zejména o totožnosti Oznamovatele, Spřízněných osob a dalších osob uvedených v Oznámení.

*Who will deal with the Notice? The notification is submitted to the Solver, who is, according to the Notifier's choice, a wage accountant or jr. HR manager and who can be contacted. In more complex cases, the investigator is entitled to turn to an external investigator, which is a law firm. The Investigator and any other person who learns about the content of the Notification and related information are obliged to maintain confidentiality and protect confidentiality, in particular about the identity of the Notifier, Related Persons and other persons specified in the Notification.*

- 4.9 **Jakými pokyny je řešitel vázán při řešení Oznámení?** Řešitel musí být při výkonu svojí funkce nestranný a nezávislý. Řešitel oznámení nepřijímá k výkonu činnosti jakékoliv pokyny od Společnosti, současně nesmí být za výkon své činnosti dle této Směrnice jakkoli postihován.

*What instructions is the solver bound by when dealing with the Notification? The investigator must be impartial and independent in the performance of his/her function. The Solver does not accept any instructions from the Company to perform his activities, at the same time the Solver may not be penalized in any way for the performance of his activities under this Directive.*

- 4.10 **Jak je řešen střet zájmů?** Pokud se možné Protiprávní jednání v Oznámení týká některého z Řešitelů či by tento Řešitel mohl být dle názoru Oznamovatele ve střetu zájmů, pak Oznámení přijímá a další povinnosti Řešitele dle této Směrnice vykonává některý z ostatních uvedených Řešitelů. Řešitel je povinen vždy předcházet vlastnímu střetu zájmů – pokud zjistí, že se jej týká Protiprávní jednání uvedené v Oznámení, bezodkladně věc předá jinému Řešiteli.

*How are conflicts of interest managed? If a possible Unlawful Conduct in the Notification concerns one of the Solvers or this Solver could be in the opinion of the Notifier in a conflict of interest, then the Notification is accepted and other duties of the Solver under this Directive are performed by one of the other Solvers. The Solver is always obliged to prevent his/her own conflict of interest – if he/she finds out that he/she is affected by the Unlawful Conduct listed in the Notification, he/she shall immediately refer the matter to another Solver.*

- 4.11 **Způsob podání Oznámení Ministerstvu spravedlnosti.** V případě, že Oznamovatel nechce Oznámení řešit v rámci Společnosti, může učinit Oznámení externě na portálu Ministerstva spravedlnosti, který je dostupný zde: <https://oznamovatel.justice.cz/chci-podat-oznameni/>. V případě využití oznamovacího systému Ministerstva spravedlnosti není možné Oznamovatele vystavit Odvetným opatřením a požívá stejné ochrany, jako kdyby využil oznamovací systém Společnosti.

*Method of Submitting a Notification to the Ministry of Justice. If the Notifier does not want to deal with the Report within the Company, he may make the Report externally on the portal of the Ministry of Justice, which is available here: <https://oznamovatel.justice.cz/chci-podat-oznameni/>. In the case of using the*



*notification system of the Ministry of Justice, the Whistleblower cannot be exposed to retaliation and enjoys the same protection as if he used the notification system of the Company.*

## **5. Přijímání oznámení/ Receipt of notifications**

- 5.1 **Jak probíhá přijímání Oznámení?** Řešitel bezodkladně přijme každé Oznámení dle této Směrnice. Pokud by však Oznámení obsahovalo Informace vyloučené z oznamování, Řešitel Oznámení v této části odmítne a je-li to možné, prošetří Oznámení ve zbylém rozsahu; není-li to možné, vyrozumí Oznamovatele, že Oznámení nemůže být z těchto důvodů přijato. Pokud by Oznámení obsahovalo pouze Informace vyloučené z oznamování, nebude Oznámení rovněž přijato. Řešitel nebude taktéž Oznamovatele informovat v případě anonymního Oznámení, které není Oznámením podle této Směrnice.

***How do we receive Notices?** The solver shall immediately accept any Notification under this Directive. However, if the Notification contains Information excluded from notification, the Solver shall reject the Notification in this section and, if possible, investigate the Notification to the remaining extent; if this is not possible, notify the Notifier that the Notification cannot be accepted for the following reasons. If the Notification contains only Information excluded from notification, the Notification will also not be accepted. The solver will also not inform the Notifier in the case of an anonymous Notification, which is not a Notification according to this Directive.*

- 5.2 **Jaké další informace může Řešitel požadovat?** Řešitel se při přijetí Oznámení může dále dotazovat na informace, které mu pomohou k vyřešení Oznámení. Jedná se zejména o popis Protiprávního jednání, údaje Oznamovatele a zapojených osob (jméno, příjmení, datum narození a bydliště, pozice ve Společnosti či vztah ke Společnosti, telefon, e-mail, vztah zapojených osob k Protiprávnímu jednání). Řešitel si rovněž může vyžádat předložení vhodných důkazů a dalších dostupných informací o Protiprávním jednání.

***What other information can the Solver request?** When receiving a Notification, the Solver may also ask for information that will help him to resolve the Notification. These include, in particular, a description of the Infringement, the data of the Notifier and the persons involved (name, surname, date of birth and residence, position in the Company or relationship to the Company, telephone, e-mail, relationship of the persons involved to the Infringement). The Investigator may also request the submission of appropriate evidence and other available information about the Unlawful Conduct.*

- 5.3 **Jak je chráněna totožnost Oznamovatele?** Řešitel je povinen zajistit, aby nedošlo k prozrazení totožnosti Oznamovatele, Spřízněných osob ani dalších osob uvedených v Oznámení, které se nedopustili Protiprávního jednání. Totožnost těchto osob může Řešitel sdělit třetí osobě pouze s jejich souhlasem, popř. pokud je k tomu ze zákona povinen; o takovém postupu vždy informuje Oznamovatele a sdělí mu, proč byl tento postup zvolen. Řešitel má ale vždy právo informovat Společnost o totožnosti osob, jejichž jednáním došlo k Protiprávnímu jednání.

***How is the identity of the Whistleblower protected?** The Investigator is obliged to ensure that the identity of the Notifier, Related Persons or other persons listed in the Notification who have not committed Unlawful Acts is not disclosed. The Solver may disclose the identity of these persons to a third party only with their consent, or if he is obliged to do so by law; it shall always inform the Notifier of such a procedure and inform him or her why this procedure has been chosen. However, the solver always has the right to inform the Company about the identity of the persons whose actions gave rise to the Unlawful Conduct.*

- 5.4 **Má Řešitel povinnost mlčenlivosti?** Řešitel zachovává mlčenlivost o totožnosti Oznamovatele, Spřízněných osob a dalších osob uvedených v Oznámení, které se nedopustily Protiprávního jednání. Dále má Řešitel povinnost mlčenlivosti o všech skutečnostech, které se dozvěděl při výkonu své činnosti, zejména o obsahu Oznámení, oznamovaných skutečnostech, důkazech, a to i po ukončení výkonu této činnosti. Řešitel především nesmí poskytnout třetí osobě informace, které by mohly ohrozit účel, pro který bylo Oznámení podáno. Řešitel má právo vždy informovat Společnost o zjištěných Protiprávních jednáních a z nich plynoucích Nápravných opatření a o totožnosti osob, jejichž jednáním došlo k Protiprávnímu jednání.

*Does the Solver have a duty of confidentiality? The Investigator maintains confidentiality about the identity of the Notifier, Related Persons and other persons listed in the Notification who have not committed Unlawful Conduct. Furthermore, the Solver is obliged to maintain confidentiality about all facts learned during the performance of his activities, especially about the content of the Notification, reported facts, evidence, even after the termination of this activity. In particular, the Solver may not provide a third party with information that could jeopardize the purpose for which the Notification was submitted. The Solver has the right to always inform the Company about the detected Unlawful Acts and the resulting Corrective Measures and about the identity of the persons whose actions gave rise to the Unlawful Conduct*

- 5.5 **Poučovací povinnost Řešitele.** Řešitel poučí Oznamovatele při přijetí Oznámení o ochraně jeho totožnosti, o své povinnosti mlčenlivosti a o tom, jaký bude další postup po podání Oznámení.

*Duty to instruct the Solver. The Investigator shall instruct the Notifier upon receipt of the Notification on the protection of his/her identity, his/her confidentiality obligation and the next steps after the submission of the Report.*

- 5.6 **Informování o přijetí Oznámení.** Řešitel informuje Oznamovatele o přijetí oznámení do 7 dnů od jeho přijetí. To neplatí, pokud:

- Oznámení nemůže být dle této Směrnice přijato (čl. 5.1);
- Oznamovatel výslovně sdělil Řešiteli, že o takové informování nemá zájem;
- je zřejmé, že by tímto došlo k prozrazení totožnosti Oznamovatele;
- Oznámení bylo učiněno anonymně. V tomto případě rovněž nedochází k žádné další interakci Řešitele a Oznamovatele.

*Notification of Receipt of Notifications. The investigator informs the Notifier of receipt of the notification within 7 days of its receipt. This does not apply if:*

- Notification cannot be accepted under this Directive (Article 5.1);
- The notifier has explicitly informed the Investigator that he is not interested in such information;
- it is clear that this would reveal the identity of the Notifier;
- The announcement was made anonymously. In this case, there is also no further interaction between the Solver and the Notifier.

## **6. Posuzování oznámení/ Examination of notifications**

- 6.1 **Jak posouzení probíhá?** Řešitel postupuje při posuzování Oznámení (zejm. jeho důvodnosti) takto:
- hodnotí získané důkazy, informace a dokumenty a získává veškeré další podklady, informace a dokumenty k vyšetření konkrétního Oznámení, a to jak vlastní aktivitou, tak od dalších osob;

- detailně se zaměřuje na Protiprávní jednání a dohledává možné související podezřelé skutečnosti;
- snaží se získat jasnou představu o Protiprávním jednání – znaky jakého jednání Protiprávní jednání obsahuje, jakým způsobem bylo spácháno, jaký byl průběh porušení, informace o časové ose a o tom, které osoby byly zapojeny na tomto Protiprávním jednání.

*How does the assessment work? When assessing the Notification (especially its reasonableness), the investigator proceeds as follows:*

- *evaluates the evidence, information and documents obtained and obtains all other documents, information and documents for the investigation of a particular Notification, both by its own activity and from other persons;*
- *focuses in detail on Unlawful conduct and searches for possible related suspicious facts;*
- *tries to get a clear picture of the Infringement - the characteristics of what conduct the Infringement contains, how, what was the course of the infringement, information about the timeline and which persons were involved in this Infringement.*

- 6.2 **Je Řešitel něčím vázán při posuzování Oznámení?** Řešitel posuzuje Oznámení osobně a zejména nestranně a nezávisle, tzn. nesmí se řídit pokyny jiných osob ve Společnosti (např. pokyny statutárního orgánu Společnosti k tomu, jakým způsobem má Oznámení vyřešit, aby Oznámení nepřijal, aby Oznámení neřešil postupem podle této Směrnice, aby neoznamoval veřejným orgánům skutečnosti nasvědčující spáchání trestného činu, u kterého existuje zákonná oznamovací povinnost).

*Is the Solver bound by anything when assessing the Notification? The Solver assesses the Report personally and, in particular, impartially and independently, i.e. he/she must not follow the instructions of other persons in the Company (e.g. instructions of the Company's statutory body on how to resolve the Report, not to accept the Report, not to deal with the Report in accordance with this Directive, not to report to public authorities facts suggesting the commission of a crime for which there is a legal reporting obligation).*

- 6.3 **Je stanovena nějaká lhůta pro posouzení?** Řešitel posoudí Oznámení (zejm. jeho důvodnost) do 30 dnů od jeho přijetí. Ve skutkově či právně složitých případech může Řešitel tuto lhůtu prodloužit až o 30 dnů, a to opakovaně dvakrát; v takovém případě však musí o prodloužení lhůty s příslušným odůvodněním informovat Oznamovatele, a to před uplynutím původní lhůty. Řešitel nebude Oznamovatele informovat v případech podle odst. 5.6 věty druhé Směrnice (neboli v případech, kdy se povinnost informovat Oznamovatele neuplatní).

*Is there a deadline for the assessment? The investigator will assess the Notification (especially its reasonableness) within 30 days of its receipt. In factually or legally complex cases, the Solver may extend this period by up to 30 days, repeatedly twice; in such a case, however, he must inform the Notifier of the extension of the deadline with the relevant justification before the expiry of the original deadline. The investigator will not inform the Notifier in cases according to par. 5.6, second sentence of the Directive (cases where the obligation to inform the Notifier does not apply).*

- 6.4 **Mají ostatní osoby povinnost součinnosti vůči Řešiteli?** Všechny osoby, u kterých Řešitel vyhodnotí, že mohou přispět k objasnění Protiprávního jednání, musí Řešiteli poskytnout veškerou součinnost potřebnou pro vyhodnocení a posouzení Oznámení. Tato povinnost zahrnuje osobní konzultace, poskytnutí dalších informací a dokumentů a zpřístupnění zařízení a prostor Společnosti Řešiteli. Tuto součinnost musí všechny osoby poskytnout i tehdy, pokud by se tím měly dopustit porušení

bankovního tajemství či povinnosti mlčenlivosti založené smlouvou, zákonem č. 280/2009 Sb., daňovým řádem, nebo jinými právními předpisy. Žádná osoba však nemá povinnost součinnosti ohledně Informací vyloučených z oznámení.

***Do other persons have an obligation to cooperate towards the Solver?** All persons whom the Solver evaluates that they can contribute to the clarification of the Unlawful Conduct must provide the Solver with all cooperation necessary for the evaluation and assessment of the Notification. This obligation includes personal consultations, provision of other information and documents and access to the Company's facilities and premises to the Investigator. This cooperation must be provided by all persons even if they should commit a breach of banking secrecy or confidentiality obligations established by a contract, Act No. 280/2009 Coll., the Tax Code, or other legal regulations. However, no person is obliged to cooperate with respect to Information excluded from the notification.*

- 6.5 **Co jsou mimořádná opatření a kdy se zavádí?** Pokud Řešitel dojde vzhledem k Oznámení k závěru, že důvodně hrozí závažné či těžko napravitelné následky v důsledku Protiprávního jednání, navrhne prezidentovi Společnosti, popř. v případě Protiprávního jednání týkajícího se prezidenta Společnosti, CFO Společnosti, mimořádná opatření k zabránění těmto negativním následkům. Mimořádnými opatřeními může být zejména zařazení či změna povinností určité osoby, udělení pokynu či dočasné přerušování spolupráce s určitou osobou. Mimořádná opatření nelze využít, pokud by tím mohlo dojít k vyzrazení totožnosti Oznamovatele nebo Spřízněné osoby, nebo k ohrožení účelu trestního řízení či přestupkového řízení.

***What are emergency measures and when are they introduced?** If, in view of the Notification, the Solver comes to the conclusion that there is a reasonable risk of serious or difficult to remedy consequences as a result of the Unlawful Conduct, he/she shall propose to the President of the Company, or in the case of Unlawful Conduct concerning the President of the Company, the CFO of the Company, extraordinary measures to prevent these negative consequences. Extraordinary measures may include, in particular, the inclusion or change of obligations of a person, the giving of an instruction or a temporary suspension of cooperation with a person. Extraordinary measures cannot be used if this could lead to disclosure of the identity of the Whistleblower or Related Person, or jeopardize the purpose of criminal proceedings or misdemeanor proceedings.*

- 6.6 **Jak vypadá závěr posouzení Oznámení?** Po posouzení Oznámení Řešitel vyhodnotí, zda došlo k Protiprávnímu jednání či nikoli, zda bylo Oznámení dle dostupných důkazů pravdivé a zda jsou známy důsledky Protiprávního jednání a dotčené osoby. Řešitel dbá na to, aby všechny závěry byly podloženy dokumenty a dalšími podklady, které se uchovávají v souladu s touto Směrnicí.

***What is the conclusion of the assessment of the Notice?** After assessing the Notification, the Solver evaluates whether the Infringement occurred or not, whether the Notification was true according to the available evidence and whether the consequences of the Infringement and the person concerned are known. The investigator ensures that all conclusions are supported by documents and other documents that are kept in accordance with this Directive.*

- 6.7 **Koho musí Řešitel informovat? / Who must the Solver inform?**

- 6.7.1 **Informování Společnosti.** Pokud Řešitel shledá, že došlo k Protiprávnímu jednání, oznámí tuto skutečnost prezidentovi Společnosti, popř. pokud se Protiprávní jednání týká prezidenta Společnosti, oznámí Řešitel oznámení tuto skutečnost CFO Společnosti. Ve svém sdělení uvede Řešitel také navrhaná Nápravná opatření, ledaže by tímto postupem mohlo dojít k vyzrazení totožnosti Oznamovatele nebo Spřízněné osoby bez jejich souhlasu nebo ke zmaření nebo ohrožení účelu trestního řízení či přestupkového řízení;

v takovém případě navrhne Řešitel Nápravná opatření až v okamžiku, kdy tyto okolnosti nebudou bránit jejich přijetí.

**Informing the Company.** *If the Solver finds that an Unlawful Conduct has occurred, he shall notify the CFO of the Company of this fact, or if the Unlawful Conduct concerns the President of the Company, the Solver shall notify the Managing Director of the Company of this fact. In its communication, it shall indicate: The Investigator also proposes Corrective Measures, unless this procedure could lead to disclosure of the identity of the Whistleblower or Related Person without their consent or to frustrate or endanger the purpose of criminal proceedings or misdemeanor proceedings; in such a case, the Solver will propose Corrective Measures only when these circumstances do not prevent their adoption.*

- 6.7.2 **Informování orgánů.** Pokud má Řešitel důvodné podezření na spáchání trestného činu podléhajícího oznamovací povinnosti dle zákona č. 40/2009 Sb., trestního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (například trestného činu přijetí úplatku nebo podplacení), učiní o něm oznámení dle zákona policejnímu orgánu nebo státnímu zastupitelství.

**Informing Authorities.** *If the Solver has a reasonable suspicion of committing a crime subject to the reporting obligation under Act No. 40/2009 Coll., the Criminal Code, as amended (e.g. the crime of accepting a bribe or bribery), he shall report it to the police authority or the public prosecutor's office in accordance with the law.*

- 6.7.3 **Informování Oznamovatele.** Řešitel dále informuje Oznamovatele v původní či prodloužené lhůtě dle této Směrnice o tom, zda bylo Oznámení posouzeno jako důvodné a jaká byla přijata Nápravná opatření. Tato informační povinnost se neuplatní v případech podle odst. 5.6, věty druhé Směrnice.

**Information of the notifier.** *The Investigator shall further inform the Notifier within the original or extended period under this Directive whether the Notification has been assessed as justified and what Corrective Measures have been taken. This information obligation shall not apply in cases under para. 5.6, second sentence of the Directive.*

- 6.8 **Poučení Oznamovatele.** Pokud bylo Oznámení vyhodnoceno jako nedůvodné, poučí Řešitel oznámení Oznamovatele o tom, že na základě skutečností uvedených v Oznámení a dalších jemu známých skutečností neshledal podezření ze spáchání Protiprávního jednání, nebo shledal, že Oznámení se zakládá na nepravdivých informacích. V takovém případě dále poučí Řešitel oznámení Oznamovatele o právu učinit oznámení u příslušného orgánu veřejné moci.

**Instruction to the notifier.** *If the Notification was evaluated as unfounded, the Solver shall instruct the Notifier that on the basis of the facts stated in the Notification and other facts known to him, he did not find a suspicion of committing an Unlawful Conduct, or he found that the Notification is based on false information. In such a case, the Solver shall further instruct the Notifier of the right to make a report to the competent public authority.*

## 7. Nápravná opatření/ Remedial measures

- 7.1 **Uložení Nápravných opatření a určení pověřených osob.** Pokud bylo Oznámení vyhodnoceno jako důvodné, určí pověřený orgán Společnosti, kterému byla tato skutečnost oznámena dle této Směrnice (odst. 6.7.1), jaká Nápravná opatření budou přijata a určí pověřené osoby, které zajistí realizaci Nápravných opatření; zároveň o

této skutečnosti neprodleně informuje Řešitele.

***Imposition of Remedial Measures and Designation of Authorized Persons.*** *If the Notification has been assessed as justified, the authorized body of the Company to which this fact has been notified under this Directive (paragraph 6.7.1) shall determine what Corrective Measures will be taken and shall designate authorized persons to ensure the implementation of the Corrective Measures; at the same time, it shall immediately inform the Solver of this fact.*

- 7.2 **Existuje zde návazná informační povinnost?** Řešitel bez zbytečného odkladu informuje Oznamovatele o přijímaných Nápravných opatřeních. Řešitel nebude Oznamovatele informovat v případech podle odst. 5.6, věty druhé Směrnice.

***Is there a follow-up information obligation?*** *The Solver shall, without undue delay, inform the Notifier of the Corrective Measures being taken. The investigator will not inform the Notifier in cases according to par. 5.6, second sentence of the Directive.*

- 7.3 **Jaká Nápravná opatření mohou být přijata?** Jako náprava Protiprávního jednání či jako preventivní opatření mohou být přijata zejména následující Nápravná opatření:

- ukončení či změna spolupráce s určitou osobou;
- udělení pokynu určité osobě;
- kázeňské opatření vůči určité osobě;
- zamezení přístupu určité osoby k zařízením či do prostor Společnosti;
- změna zařazení či povinností určité osoby;
- uplatnění zákonných nároků – např. na náhradu škody či na zdržení se dalšího protiprávního jednání; dále např. podání trestního oznámení;
- využití sankčních mechanismů dle smlouvy;
- kompenzace újmy vzniklé poškozeným osobám a zprostředkování odborného poradenství poškozeným osobám.

***What corrective measures can be taken?*** *In particular, the following Remedial Measures may be taken to remedy the Offence or as a preventive measure:*

- *termination or change of cooperation with a certain person;*
- *instructing a person;*
- *disciplinary measures against a person;*
- *preventing a person from accessing the Company's facilities or premises;*
- *change of classification or duties of a person;*
- *the assertion of statutory claims – e.g. for damages or for an injunction against further unlawful conduct; Furthermore, for example, filing a criminal complaint;*
- *use of sanction mechanisms under the contract;*
- *compensation of damage suffered by injured persons and mediation of expert advice to injured persons.*

- 7.4 **Je plnění Nápravných opatření nějakým způsobem kontrolováno?** Pověřené osoby informují Řešitele Oznámení o přijímání Nápravných opatření dle této Směrnice, a to 1x týdně až do ukončení celého procesu. Řešitel předává jedenkrát za kalendářní měsíc informace o přijímání Nápravných opatření orgánu Společnosti dle odst. 6.7.1 Směrnice. V případě, kdy Řešitel není spokojen se způsobem přijímání těchto Nápravných opatření nebo jejich účinkem, navrhne tomuto orgánu Společnosti další Nápravná opatření (proces přijetí dalších Nápravných opatření se může opakovat).

***Is the implementation of the Corrective Measures monitored in any way?*** *Authorized persons shall inform the Solver of the Notification of the adoption of*

*Corrective Measures under this Directive, 1x per week until the completion of the whole process. Once per calendar month, the Investigator submits information on the adoption of Corrective Measures to the Company's body pursuant to par. 6.7.1 Directives. In the event that the Solver is not satisfied with the manner of taking these Corrective Measures or their effect, he will propose further Corrective Measures to this body of the Company (the process of adopting other Corrective Measures may be repeated).*

- 7.5 **Je nutné dále vyhodnocovat účinky Nápravných opatření?** Řešitel spolu s pověřenými osobami vyhodnotí důvody, které vedly k Protiprávnímu jednání, účinnost kontrolních mechanismů, jakož i účinnost přijímaných Nápravných opatření. V návaznosti na tato zjištění navrhne Řešitel příslušné úpravy interní dokumentace a celkového fungování Společnosti.

*Is it necessary to further evaluate the effects of the Remedy? The Investigator, together with authorized persons, will evaluate the reasons that led to the Unlawful Conduct, the effectiveness of control mechanisms, as well as the effectiveness of the Corrective Measures taken. Following these findings, the Investigator will propose appropriate modifications to the internal documentation and the overall functioning of the Company.*

## **8. Odvetná opatření/ Repressive measures**

- 8.1 **Je možné Oznamovatele za Oznámení učiněné v dobré víře nějak postihovat?** Společnost si velmi váží činnosti Oznamovatelů, jelikož tato činnost přispívá k ochraně zaměstnanců, tvoření vhodného společenského prostředí na pracovišti a dobrého jména Společnosti. Oznamovatel ani Spřízněné osoby proto nesmí v důsledku Oznámení čelit jakýmkoli Odvetným opatřením, ke kterým dochází v souvislosti s výkonem Pracovní činnosti, a které mohou Oznamovatel či Spřízněná osoba důvodně považovat za zásah do svých práv či oprávněných zájmů. Za odvetná opatření se dá především považovat jakékoli jednání vyvolané Oznámením a učiněné Společností či jinou osobou na její pokyn, ke kterému dochází v souvislosti s výkonem Pracovní činnosti, a které mohou Oznamovatel či Spřízněná osoba důvodně považovat za zásah do svých práv či oprávněných zájmů, a to zejména skončení pracovního poměru, neprodloužení pracovního poměru na dobu určitou, zrušení právního vztahu založeného dohodou o provedení práce nebo dohodou o pracovní činnosti, uložení kárného opatření nebo kázeňského trestu, snížení mzdy, platu nebo odměny nebo nepřiznání osobního příplatku, diskriminace, přeložení nebo převedení na jinou práci, pracovní posudek, ostrakizace, neumožnění odborného rozvoje, změna rozvržení pracovní doby, vyžadování lékařského posudku, zásah do práva na ochranu osobnosti nebo jiné znevýhodnění.

*Is it possible to penalize the Notifier for a report made in good faith? The company greatly appreciates the activities of Whistleblowers, as they contribute to the protection of employees, the creation of a suitable social environment in the workplace and the good name of the Company. Therefore, neither the Whistleblower nor Affiliates may face any Retaliation that occurs in connection with the performance of Work activities and that the Whistleblower or Affiliate may reasonably consider to be an interference with their rights or legitimate interests as a result of the Report. Retaliation may be considered in particular any conduct caused by the Notification and made by the Company or another person on its instructions, which occurs in connection with the performance of Work activities and which the Notifier or a Related Person may reasonably consider to be an interference with their rights or legitimate interests, in particular, termination of employment, non-renewal of fixed-term employment, termination of a legal relationship based on an agreement to perform work or an agreement to perform work, imposition of a disciplinary measure*

*or disciplinary penalty, reduction of wages, salary or remuneration or refusal to grant a personal allowance, discrimination, transfer or transfer to another job, work report, ostracism, not allowing professional development, changing working patterns, requiring a medical opinion, interference with the right to protection of personality or other disadvantage.*

- 8.2 **Je možné postihovat vědomě nepravdivé Oznámení?** Jelikož v případě vědomě nepravdivého Oznámení může dojít k zásahu do práv třetích osob nebo Společnosti, spojuje právní úprava s takovým jednáním sankce. Podle intenzity jednání se potom může jednat jak o přestupek, tak trestný čin a můžou zde hrozit i další soukromoprávní sankce.

*Is it possible to prosecute a knowingly false Report? Since in the case of a knowingly false Report, the principle may affect the rights of third parties or the Company, the legislation links sanctions to such conduct. Depending on the intensity of the conduct, it may be both a misdemeanor and a criminal offense, and other private sanctions may be threatened.*

## **9. Evidence oznámení/ Registration of notifications**

- 9.1 **Jak se vede evidence Oznámení?** Řešitel vede evidenci všech Oznámení, a to tak, že: (i) postup řešení každého oznámení je zaznamenáván přímo v platformě, a to po dobu 10 let, (ii) o každém Oznámení vyhotoví záznam o řešení oznámení, který se uchovává bez omezení. Tato evidence je přístupná pouze Řešiteli, který nesmí ohrozit důvěrnost v nich uchovávaných informací.

*How are Notifications recorded? The Solver keeps records of all Notifications in such a way that (i) the progress of each notification is recorded directly on the platform for a period of 10 years, (ii) each Notification is recorded in a record of the resolution of the notification, which is kept indefinitely. This register is accessible only to the Solver, who must not endanger the confidentiality of the information stored in them.*

- 9.2 **Jaké informace se evidují?** Evidence obsahuje veškeré informace o řešení Oznámení dle této Směrnice, zejména jméno, příjmení, datum narození, nebo jiné údaje, z nichž je možné dovodit totožnost Oznamovatele, informace uvedené Oznamovatelem, informace následně získané Řešitelem od Oznamovatele, nahrávky, přepisy a záznamy ústního a telefonického oznámení, přijatá Nápravná opatření a mimořádná opatření, závěr posouzení Oznámení a informace o způsobu a datu přijetí Oznámení, míře důvěrnosti projednávání Oznámení, datu přijetí Nápravných opatření a záznamy o komunikaci s Oznamovatelem a dalšími osobami v souvislosti s Oznámením.

*What information is collected? The Register contains all information about the solution of the Notification under this Directive, in particular the name, surname, date of birth, or other data from which it is possible to deduce the identity of the Notifier, information provided by the Notifier, information subsequently obtained by the Investigator from the Notifier, recordings, transcripts and recordings of oral and telephone notifications, Corrective Measures taken and emergency measures, the conclusion of the assessment of the Notification and information on the manner and date of receipt of the Notification, the degree of confidentiality of the consideration of the Notification, the date of receipt of the Corrective Measures and records of communication with the Notifier and other persons in connection with the Notification.*

- 9.3 **Jak dlouho je třeba informace uchovávat?** Doba uchovávání informací dle tohoto článku činí (i) 10 let v případě informací o postupu řešení každého Oznámení nebo (ii) neomezenou dobu, kterou stanoví Zákon pro informace o záznamech o řešení oznámení.

*How long should information be kept? The retention period under this Article is (i) 10 years in the case of information on the resolution process of each Notice or (ii)*



*unlimited retention period set up by the Statute for a record of the resolution of the notification .*

## **10. Externí oznamovací systém/ External notification system**

10.1 **Jak postupovat v případě, že Oznamovatel nechce Oznámení řešit v rámci Společnosti?** Oznamovatel je taktéž vždy oprávněn učinit oznámení externě, a to na portálu Ministerstva spravedlnosti, který je dostupný zde: <https://oznamovatel.justice.cz/chci-podat-oznameni/>.

*What to do if the Notifier does not want to deal with the Notification within the Company? The whistleblower is also always entitled to report externally on the portal of the Ministry of Justice, which is available here: <https://oznamovatel.justice.cz/chci-podat-oznameni/>.*

10.2 **Je možné Oznámení zveřejnit?** Za určitých podmínek je potom Oznamovatel oprávněn Oznámení zveřejnit, nastane-li jeden z níže uvedených případů:

- v návaznosti na podané Oznámení nebylo ve stanovených lhůtách Oznámení posouzeno, popř. přiměřeně poté nebylo přijato vhodné Nápravné opatření;
- nečinností Oznamovatele by mohlo dojít k ohrožení významného veřejného zájmu;
- není možné bez podstoupení zvýšeného rizika (například zničení důkazů, maření řádného posouzení oznámení či postihu Oznamovatele) podat oznámení u Ministerstva spravedlnosti.

*Can the Notice be published? Under certain conditions, the Notifier is then entitled to publish the Report if one of the following cases occurs:*

- *following the submitted Notification, the Notification was not assessed within the set deadlines, or an appropriate Corrective Action was not taken accordingly thereafter;*
- *the failure of the Whistleblower to act could endanger an important public interest;*
- *it is not possible to file a report with the Ministry of Justice without taking an increased risk (e.g. destruction of evidence, obstruction of a proper assessment of the report or sanction of the Whistleblower).*

10.3 **Hrozí v případě využití externího oznamovacího systému nebo zveřejnění nějaké sankce?** V případě využití oznamovacího systému Ministerstva spravedlnosti nebo oprávněnému zveřejnění v souladu se Zákonem není možné Oznamovatele vystavit Odvetným opatřením a požívá stejné ochrany, jako kdyby využil oznamovací systém Společnosti.

*Are there any penalties if an external notification system is used or published? In the case of using the notification system of the ministry of justice or authorized disclosure in accordance with the act, the whistleblower cannot be exposed to retaliation and enjoys the same protection as if he had used the company's notification system.*